

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE CACOUNA**

**Le 7 septembre 2010**

**Procès-verbal** de la session régulière du conseil de la Municipalité de Cacouna, tenue le 7 ième jour de septembre deux mille dix (2010) à 19h30, à la salle municipale située au 415, rue de l'Église à Cacouna, lieu ordinaire des sessions de ce conseil.

**Présences:**

Gilles D'amours	#1	présent
Rémi Beaulieu	#2	présent
Francine Côté	#3	présente
Gilbert Dumont	#4	présent
André Guay	#5	présent
Carol Jean	#6	présent

**1. Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue**

La séance est ouverte à 19h30, la mairesse, Madame Ghislaine Daris préside l'assemblée et Madame Madeleine Lévesque, directrice générale et secrétaire-trésorière, rédige le procès-verbal.

**2010-09-290.2 Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par monsieur Carol Jean  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** l'ordre du jour soit adopté tel que lu et que le point « affaires nouvelles » reste ouvert pour ajout si nécessaire.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL
  - 3.1 Session ordinaire du 2 août 2010 et de la session extraordinaire du 31 août 2010
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
  - 4.1 Ratification des déboursés et adoption des comptes du mois
  - 4.2 Soumissions boîte vocale
  - 4.3 Correspondance-député de Rivière-du-Loup
  - 4.4 Démission-Chantal Dionne
  - 4.5 Nomination secrétaire-trésorière adjointe et autorisation signature
  - 4.6 Intérêts compte retard
  - 4.7 Invitation Hydro-Québec
  - 4.8 Correspondance Bernard Généreux
  - 4.9 Formation élus municipaux- FQM
  - 4.10 Demande de commandite- Fabrique de Cacouna
  - 4.11 Correspondance Club de Golf de Cacouna
  - 4.12 Postes Canada- Heures d'ouverture
  - 4.13 Formation PGMegaGest
5. SÉCURITÉ PUBLIQUE
  - 5.1 Rapport du service incendie
  - 5.2 Brigadier scolaire- amender résolution 2010-08-271.6.2
  - 5.3 Schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

6. TRANSPORT ROUTIER
  - 6.1 Correspondance MTQ
  - 6.2 Dommages lampadaire avenue du Port
7. HYGIÈNE DU MILIEU
  - 7.1 Correspondance MTQ
  - 7.2 Collecte à 3 voies- Entente MRC Rivière-du-Loup
  - 7.3 Intact assurance
8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
  - 8.1 Rapport des permis de construction et certificats d'autorisations
  - 8.2 CPTAQ- Autorisation préliminaire servitude
  - 8.3 MRC- Recommandations à la CPTAQ
  - 8.4 CPTAQ- Ferme du Pilote
9. LOISIRS ET CULTURE
  - 9.1 Rapport mensuel des Loisirs Kakou inc.
  - 9.2 Rapport mensuel agente de développement
  - 9.3 Arbre- Association des Saindon
10. PARCS ET TERRAINS DE JEUX
11. AUTRES DOSSIERS
12. INFORMATIONS
13. AFFAIRES NOUVELLES
14. PÉRIODE DE QUESTIONS
15. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

**2010-09-291.3 Adoption des procès-verbaux de la séance régulière du 2 août 2010 et de la session extraordinaire du 31 août 2010**

Il est proposé par monsieur Carol Jean  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** les procès-verbaux de la session régulière du 2 août 2010 et de la session extraordinaire du 31 août 2010 soient adoptés en leur forme et teneur.

**4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

**2010-09-292.4.1 Ratification des déboursés d'août et approbation des comptes du mois**

Il est proposé par monsieur André Guay  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** les comptes pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 août 2010 soient ratifiés et payés tels que présentés pour un montant total de 75 026.53\$;

**Que** madame Ghislaine Daris, mairesse et madame Madeleine Lévesque, dir. gén. / sec. trés. soient autorisées à effectuer les paiements pour et au nom de la Municipalité de Cacouna. La dir. gén. & sec. trés. confirme la disponibilité de crédits nécessaires afin de payer les comptes.

#### **2010-09-293.4.2. Soumissions- boîte vocale**

Dépôt d'une soumission de R-D-L Télécom pour l'installation d'une messagerie vocale au bureau municipal.

**Attendu** le nombre important de téléphone journalier au bureau municipal;

**Attendu qu'**il est important d'optimiser le temps de travail du personnel;

**Pour ces raisons,**

Il est proposé par monsieur Gilles D'Amours  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna accepte l'installation d'une messagerie vocale sur les téléphones au bureau municipal par l'entreprise R-D-L Télécom pour un coût de 869.14\$ taxes incluses.

#### **4.3 Correspondance-député de Rivière-du-Loup**

Monsieur Dennis Pelletier, attaché politique de monsieur Jean D'Amour député de Rivière-du-Loup accuse réception de notre lettre accompagnée des résolutions concernant la demande d'autorisation du MTQ pour l'exécution des travaux d'égouts sanitaires entre la rue Beaulieu et la meunerie ainsi que celle concernant le suivi de la rencontre avec la Première Nation Malécite de Viger pour l'ajout d'un territoire à la réserve à Cacouna.

#### **2010-09-294.4.4 Démission-Chantal Dionne**

Madame Chantal Dionne remet sa démission comme secrétaire-trésorière adjointe de la municipalité.

Il est proposé par madame Francine Côté  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna accepte la démission de madame Chantal Dionne;

**Que** le conseil autorise la directrice générale à payer à Mme Dionne le solde des vacances accumulées de l'année dernière, celle de l'année courante ainsi que les heures de maladie non prises au prorata du nombre de mois écoulés durant l'année.

#### **2010-09-295.4.5 Secrétaire-trésorière adjointe et autorisation signature**

Suite à la démission de Mme Dionne,

Il est proposé par monsieur Rémi Beaulieu  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**a) Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna nomme madame Chantale Théberge comme secrétaire-trésorière adjointe;

**Que** madame Chantale Théberge soit autorisée à signer les documents en l'absence de madame Madeleine Lévesque : Réception de documents au bureau de poste, les documents à la Caisse Populaire Desjardins du Parc et Villeray et tous les autres documents pertinents à la fonction;

**b) Que** madame Madeleine Lévesque soit nommée administrateur pour les re-web pour emploi Canada.

**2010-09-296.4.6 Intérêts compte retard**

**Attendu que** la facture D 0115 a été payée selon l'état de compte expédié en juin 2010;

**Attendu que** cette facture était due depuis le 16 février 2008;

**En conséquence,**

Il est proposé par monsieur André Guay  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna annule les frais d'intérêts de 1.75\$ pour ce compte no D0115.

**2010-09-297.4.7 Invitation Hydro-Québec**

Hydro-Québec adresse une invitation à la mairesse et la directrice générale pour une rencontre d'information et d'échange le 27 septembre prochain.

Il est proposé par monsieur Gilbert Dumont  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna autorise madame Ghislaine Daris, mairesse et madame Madeleine Lévesque, directrice générale à assister à la rencontre d'information tenue par Hydro-Québec le 27 septembre prochain à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup à l'occasion d'un déjeuner.

**4.8 Correspondance Bernard Généreux**

Madame Annie Francoeur, directrice régionale pour le député Bernard Généreux accuse réception de nos résolutions concernant le protocole du service postal et le suivi de la rencontre-ajout à la réserve indienne.

**2010-09-298.4.9 Formation pour les élus –FOM**

Il est proposé par monsieur André Guay  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna accepte que messieurs Rémi Beaulieu et Gilbert Dumont suivent la formation concernant les contrats municipaux à Pohénégamook le 14 octobre 2010 au coût de 28.22\$ par participant;

**Que** les frais de déplacements soient remboursés sur présentation de pièces justificatives.

**2010-09-299.4.10 Demande de commandite- Fabrique de Cacouna**

Madame Claudette Larochelle présidente de la Fabrique de Cacouna sollicite le conseil municipal pour une commandite dans le cadre de l'encan annuel qui se tiendra le 3 octobre prochain.

Il est proposé par monsieur Rémi Beaulieu  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna accorde la somme de \$100.00 en commandite à la Fabrique de Cacouna pour la tenue de l'encan annuel et qui serviront directement à combler de nombreux besoins au sein de la Fabrique.

#### **4.11 Correspondance Club de Golf de Cacouna**

Madame Claudette Poirier, secrétaire du Club de Golf de Cacouna nous informe que madame Claire Sylvain ainsi que monsieur René Gagnon seront les personnes qui siègeront sur le comité conjoint formé de la municipalité et du club de Golf de Cacouna.

#### **4.12 Postes Canada- Heures d'ouverture**

Monsieur René Marin, chef de zone locale secteur Rivière-du-Loup de Postes Canada, nous informe qu'à partir du mardi 7 septembre prochain, il y aura modification des heures d'ouverture du bureau de poste de Cacouna. En semaine, le bureau de poste fermera à 16 h 50 au lieu de 17 h 20.

Le conseil demande de prendre des informations supplémentaires à cette nouvelle disposition.

#### **2010-09-300.4.13 Formation PGMegaGest**

Madame Maryse Deschênes, directrice du service à la clientèle de PGMegaGest, invite le personnel à un séminaire pour la mise à jour annuel du logiciel.

Il est proposé par monsieur Carol Jean  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna accepte que madame Madeleine Lévesque assiste à la formation concernant la mise à jour du logiciel PGMegaGest qui se tiendra à Rivière-du-Loup le 5 octobre prochain et accepte de défrayer les coûts d'inscription de 235\$ plus taxes.

### **5. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

#### **5.1 Rapport du service incendie**

Dépôt du rapport concernant le service incendie pour information.

#### **2010-09-301.5.2 Brigadier scolaire- amender résolution 2010-08-271.6.2**

Il est proposé par madame Francine Côté  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna amende la résolution no 2010-08-271.6.2 concernant l'achat d'un imperméable le montant de 50\$ doit être changé pour 64.54\$.

#### **5.3 Schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie**

Monsieur Raymond Duval, directeur général et secrétaire-trésorier de la MRC de Rivière-du-Loup nous informe que le schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie de la MRC de Rivière-du-Loup a été adopté le 19 août dernier. La date d'entrée en vigueur a été fixée au 10 septembre 2010.

### **6. TRANSPORT**

#### **6.1 Correspondance MTO**

Monsieur Richard Royer, ingénieur du Ministère des Transports du Québec nous informe que le 3 septembre 2009, il avait demandé une résolution relative à la fermeture de la

route Dionne et à ce moment, il avait indiqué que le fond de terrain appartenait au Ministère des Transports.

Le dossier ayant cheminé depuis, un notaire du service du contentieux a statué que l'assiette dudit chemin appartenait à la Municipalité de Cacouna. Ils sont intéressés à acquérir le fond de terrain afin d'alimenter en électricité l'éclairage de l'autoroute et pour un échange de terrain avec deux propriétaires.

Un évaluateur viendra rencontrer le conseil avec une version de plan modifié pour le suivi.

## **6.2 Dommages lampadaire avenue du Port**

Madame Marlène Morton, du service de l'indemnisation de la Mutuelle des Municipalités nous avise que les dommages au lampadaire dans l'avenue du Port ne sont pas couverts par nos assurances.

## **7. HYGIÈNE DU MILIEU**

### **7.1 Correspondance MTO**

Monsieur Jean Bélair, chef du service des projets du Ministère des Transports, nous transmet copie d'une correspondance adressée à la MRC de Rivière-du-Loup demandant un avis d'intervention pour le projet de réaménagement de la route 132 en conformité avec les articles 149 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme traitant des interventions gouvernementales.

### **2010-09-302.7.2 Collecte à 3 voies- Entente MRC Rivière-du-Loup**

La MRC de Rivière-du-Loup nous a adressé un courriel demandant d'adopter une résolution pour un accord sur l'avancement des travaux du comité de gestion des matières résiduelles (collecte/transport bac brun 3 e voie) et nous transmet également un projet préliminaire d'entente intermunicipale sur le même sujet.

Il est proposé par monsieur Gilbert Dumont  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna informe la MRC de Rivière-du-Loup qu'elle n'adhère pas présentement au projet de collecte à 3 voies car elle trouve qu'il est prématuré pour le moment d'y adhérer puisque la biométhanisation n'est pas débutée.

### **2010-09-303.7.3 Intact assurance**

**Attendu que** le conseil avait demandé à Me Gilles Moreau d'expédier une mise en demeure à Construction Marcel Chouinard pour réclamer le montant de la dépréciation non-payée par les assurances;

**Attendu que** Me Moreau nous a avisé verbalement que la dépréciation ne peut être payée directement par le constructeur sans l'être par les assurances;

**Pour ces motifs,**

Il est proposé par monsieur Carol Jean  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna autorise madame Madeleine Lévesque, directrice générale, à signer la quittance à Intact assurance au montant de 27 317.25\$ concernant la réclamation à Construction Marcel Chouinard pour le bris d'égout sur la rue du Patrimoine.

## **8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

### **8.1 Rapport des permis de construction et des certificats d'autorisation**

Les statistiques des permis généraux et certificats sont déposés au conseil pour information générale.

### **8.2 CPTAQ- Autorisation préliminaire servitude**

La Commission de protection du territoire agricole du Québec nous informe que la demande pour les servitudes permanentes et temporaires de drainage sur le lot 3749124 devrait être autorisée, avec conditions, pour la servitude temporaire, notamment parce que l'impact sur l'agriculture est faible étant donné qu'il s'agit d'un fossé existant.

### **8.3 MRC- Recommandations à la CPTAQ**

La MRC de Rivière-du-Loup nous transmet copie de la résolution adoptée par le conseil du 19 août dernier indiquant qu'elle recommande favorablement à la CPTAQ la servitude de drainage de la route 132 par le Ministère des Transports à Cacouna.

### **2010-09-304.8.4 CPTAQ- Ferme du Pilote**

La Commission de protection du territoire agricole du Québec nous informe que le dossier du lot 191-P concernant la servitude de drainage n'est pas complet. Il manque copie de la résolution ainsi que le plan indiquant l'emplacement.

**Considérant** l'autorisation no 357360 de la CPTAQ pour une conduite de drainage sur le lot 192 qui est propriété de la Ferme du Pilote;

**Considérant que** les membres du Conseil ont pris connaissance de la demande de révision présentée à la C.P.T.A.Q. pour l'implantation d'une conduite de drainage sur les lots 191 et 192, cadastre officiel du Village de Cacouna;

**Considérant que** cette demande est conforme aux dispositions des règlements de la Municipalité de Cacouna;

Il est proposé par monsieur André Guay  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** ce conseil recommande à la C.P.T.A.Q. de consentir à la demande de révision soumise par la Ferme du Pilote (dossier 369506).

## **9. LOISIRS ET CULTURE**

Dépôt du rapport mensuel de monsieur Jean-Yves Chouinard, Coordonnateur en loisirs.

### **2010-09-305.9.1 Atelier de perfectionnement et adhésion à l'AT.L.M.B.S.L.**

Il est proposé par monsieur Rémi Beaulieu  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

a) **Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna autorise monsieur Jean-Yves Chouinard à suivre l'atelier de perfectionnement sur l'aménagement sécuritaire et entretien préventif de sentiers récréatifs ainsi que la sécurité des patinoires, plan d'eau gelée et qualité de l'air dans les arénas donné gratuitement par monsieur Sébastien Rainville conseiller en prévention, sports et loisirs à la Mutuelle des municipalités du Québec à La Pocatière le 5 octobre prochain.

**Que** les frais de déplacements soient remboursés sur présentation de pièces justificatives.

b) **Que** le conseil autorise le paiement de l'adhésion à l'association des travailleurs en loisirs municipal du Bas-Saint-Laurent (A.T.L.M.B.S.L.) de monsieur Jean-Yves Chouinard pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2010 au 31 mai 2011.

## **9.2 Rapport mensuel agente de développement**

Dépôt du rapport mensuel de madame Jessyca Cloutier, agente de développement.

### **2010-09-306.9.3 Arbre- Association des Saindon**

Monsieur André Saindon a remis copie du reçu au montant de 137.70\$ pour l'achat d'un arbre de l'Association des Saindon d'Amérique du Nord.

**Considérant que** le conseil de la Municipalité de Cacouna a autorisé la plantation d'un arbre commémoratif de la Famille Saindon au parc Fontaine Claire;

**Considérant que** le conseil avait accepté de participer financièrement à l'achat de l'arbre en collaboration avec l'Association des Saindon d'Amérique du Nord;

**Pour ces motifs,**

Il est proposé par monsieur Gilbert Dumont  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Que** le conseil de la Municipalité de Cacouna autorise de verser la somme de 50\$ pour l'achat de l'arbre à monsieur André Saindon.

## **10. PARCS ET TERRAINS DE JEUX**

## **11. AUTRES DOSSIERS**

## **12. INFORMATIONS**

## **13. AFFAIRES NOUVELLES**

## **14. PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **15. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

### **2010-09-307.15 Clôture de l'assemblée**

Il est proposé par monsieur Rémi Beaulieu  
et résolu à l'unanimité des membres présents :

**Qu'**advenant 20h50 et l'ordre du jour étant épuisé, que l'assemblée soit close.

---

Madeleine Lévesque, dir. gén. /sec. trés.

---

Ghislaine Daris, mairesse

\*\*\*\*\*